



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
See herein for bid submission
instructions/

Voir la présente pour les
instructions sur la présentation
d'une soumission

NA
British Columbia

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada - Pacific
Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet MV Barkley Sound - Vessel Disposal	
Solicitation No. - N° de l'invitation FW029-210002/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client FW029-210002	Date 2021-12-14
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XLV-596-8317	
File No. - N° de dossier XLV-1-44039 (596)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Pacific Standard Time PST on - le 2021-12-21 Heure Normale du Pacifique HNP	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Jackson, Brittney	Buyer Id - Id de l'acheteur xlv596
Telephone No. - N° de téléphone (250) 857-5697 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION N° 001 à L'INVITATION À SOUMISSIONNER N° FW029-210002/B

La présente modification vise à :

- (a) modifier la date de clôture de l'appel d'offres du 15 décembre 2021 au 21 décembre 2021;
- (b) répondre aux questions des soumissionnaires;
- (c) réviser l'annexe A;
- (d) réviser l'annexe F.

La présente modification comprend des révisions apportées au contenu de la demande de soumissions, qui doivent être prises en considération par les soumissionnaires dans leur réponse.

Q1) Veuillez confirmer que le lieu de l'épave est 48° 49.17N 125° 08.20O, car mes cartes indiquent qu'elle se situe à côté de l'île Rance, mais à environ 100 mètres dans la forêt.

R1) Les coordonnées exactes sont les suivantes : 48°49'25.7"N 125°08'15.9"O

Q2) Compte tenu de la désignation du site et des dispositions respectives en matière de santé et de sécurité au travail et de réglementation régissant le gréement, l'élingage et la plongée professionnelle requis pour l'achèvement éventuel de ce contrat, le gouvernement autorise-t-il l'enlèvement sur place du gréement et/ou de l'équipement du navire (fixé au navire, reposant sur le navire ou à proximité du navire) pour faciliter le redressement et la stabilisation du navire avant les opérations de remorquage?

R2) D'un point de vue du programme des navires préoccupants (PNP), si un entrepreneur doit dégrader un navire et/ou retirer l'équipement du navire, je ne vois aucune raison qui empêcherait cette méthode, surtout si elle augmente la sécurité des opérations de remorquage.

Q3) Un rapport d'inspection récent du navire (y compris l'intégrité de la coque du navire) est-il disponible?

R3) Aucun rapport d'inspection n'a jamais été préparé pour ce navire. Il a été en grande partie submergé depuis le moment de son naufrage il y a des années.

Q4) À la connaissance du gouvernement, l'intégrité de la coque du navire est-elle intacte?

R4) Le navire était au mouillage avant de couler. Il a été utilisé par le propriétaire avant son naufrage. Cependant, l'équipe du PNP de la GCC n'est pas au courant des raisons du naufrage du navire et ne sait pas si le naufrage est attribuable à la détérioration de la coque. Je ne voudrais pas spéculer sur l'état de la coque puisqu'elle est sous l'eau depuis de nombreuses années et qu'elle n'a jamais été inspectée

Révision 1 :

À l'annexe A – Énoncé des travaux – 1. Introduction

Supprimer :

La GCC a besoin qu'on procède à la récupération d'un ancien bateau de pêche de 70 pieds partiellement coulé dans l'inlet Rance, à Bamfield, aux coordonnées suivantes : 48° 49' 17" N, 125° 08' 20" W. Le

navire constitue actuellement un danger pour une zone sensible sur les plans écologique et culturel. Le personnel d'intervention environnementale de la GCC a évalué le navire et n'a trouvé aucun hydrocarbure mesurable à bord.

Insérer :

La GCC a besoin qu'on procède à la récupération d'un ancien bateau de pêche de 70 pieds partiellement coulé dans l'inlet Rance, à Bamfield, aux coordonnées suivantes : ~~48° 49' 17" N, 125° 08' 20" W~~
48°49'25.7"N 125°08'15.9"O. Le navire constitue actuellement un danger pour une zone sensible sur les plans écologique et culturel. Le personnel d'intervention environnementale de la GCC a évalué le navire et n'a trouvé aucun hydrocarbure mesurable à bord.

Révision 2 :

À l'annexe F – Critères techniques obligatoires

Supprimer :

Point 6 – Calendrier de projet, sous-point C, en totalité;

Insérer :

Le nombre total de jours civils indiqué au point 6 b) ci-dessus est dans les ~~trente (30)~~ soixante (60) jours civils suivant l'attribution du contrat.

Toutes les autres instructions et modalités demeurent inchangées.